

THAI SERIAL VERB CONSTRUCTIONS - AN HPSG IMPLEMENTATION AND ANALYSIS

Vipasha Bansal
University of Washington

SVC DEFINITION

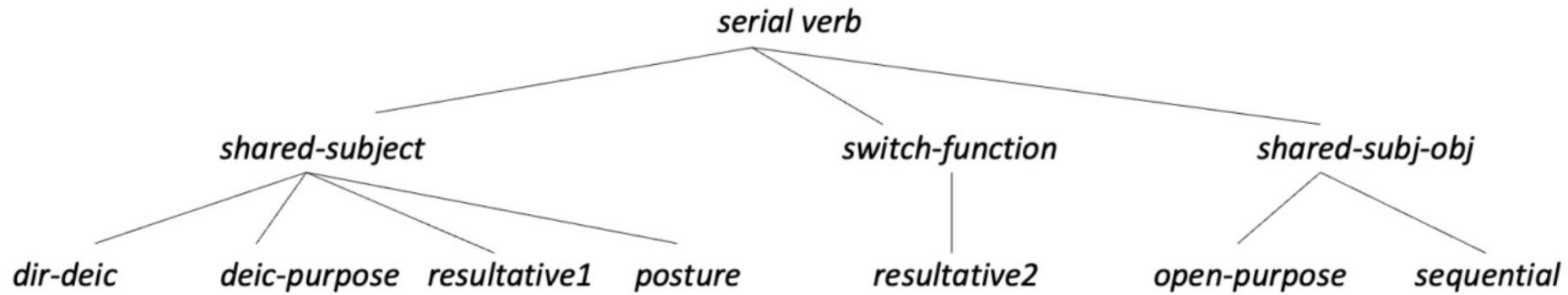
Aikhengvald (2006):

- Each verb in an SVC must also be able to stand alone as the only verb in a sentence
- All verbs must have the same tense, aspect, and polarity value
- No overt marker of coordination, subordination, or other types of syntactic dependency can be present
- Single event or closely-related events

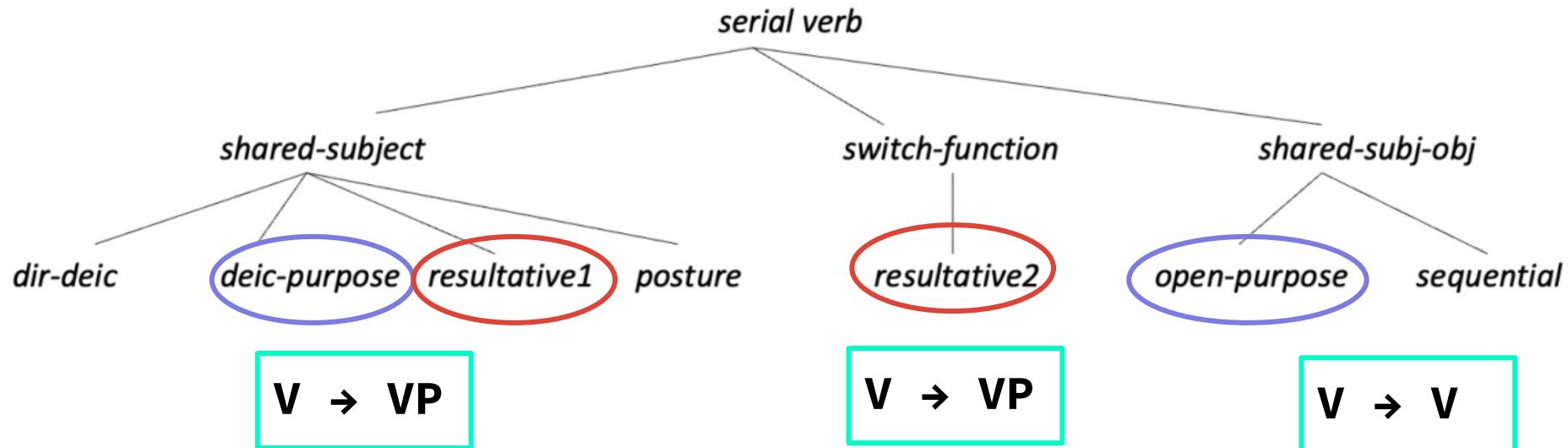
FEATURES

- 5 semantic types - resultative, directional, purposive, sequential, simultaneous (posture)
- 3 argument sharing configurations
 - Shared subject
 - Switch function (object of V1 is the subject of V2)
 - Shared subject and object
- 3 syntactic configurations \rightarrow V VP, V V, VP VP
 - First 2 can be handled using lexical rules, last needs phrase structure rule
- Semantics of final SVC depend on argument sharing properties and the features of the two verbs involved

TYPE HIERARCHY



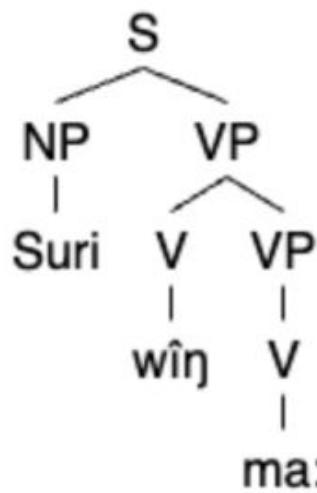
TYPE HIERARCHY



DIRECTIONAL-DEICTIC SVCS: TARGET MRS

สุรี วิ่ง มา
 Suri wîŋ ma:
 Suri run come
 ‘Suri ran towards the speaker’

สุรี ข้าม สะพาน ไป
 Suri khâam saphaan paj
 Suri cross bridge go
 ‘Suri crossed the bridge away from the speaker’



$\left[\begin{array}{l} \text{LTOP } \boxed{6} \\ \text{INDEX } \boxed{e3} \\ \\ \text{RELS } \left\langle \begin{bmatrix} \text{named} \\ \text{LBL } \boxed{1} \\ \text{ARG0 } \boxed{2} \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{exist_q} \\ \text{LBL } \boxed{3} \\ \text{ARG0 } \boxed{2} \\ \text{RESTR } \boxed{4} \\ \text{BODY } \boxed{5} \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{run_v} \\ \text{LBL } \boxed{6} \\ \text{ARG0 } \boxed{e1} \\ \text{ARG1 } \boxed{2} \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{come_v} \\ \text{LBL } \boxed{6} \\ \text{ARG0 } \boxed{e2} \\ \text{ARG1 } \boxed{2} \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{path_rel} \\ \text{LBL } \boxed{6} \\ \text{ARG0 } \boxed{e3} \\ \text{ARG1 } \boxed{e1} \\ \text{ARG2 } \boxed{e2} \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \text{null} \\ \\ \text{HCONS } \left\langle \begin{bmatrix} \text{qeq} \\ \text{HARG } \boxed{4} \\ \text{LARG } \boxed{1} \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \text{null} \end{array} \right]$

	<i>motion-deictic</i>													
HEAD	SV-TYPE	<table border="1"> <tr><td>DIRECTION</td><td>+</td></tr> <tr><td>RESULTATIVE</td><td>-</td></tr> <tr><td>DEIC-PURPOSE</td><td>-</td></tr> <tr><td>OPEN-PURPOSE</td><td>-</td></tr> <tr><td>POSTURE</td><td>-</td></tr> <tr><td>SEQUENTIAL</td><td>-</td></tr> </table>	DIRECTION	+	RESULTATIVE	-	DEIC-PURPOSE	-	OPEN-PURPOSE	-	POSTURE	-	SEQUENTIAL	-
DIRECTION	+													
RESULTATIVE	-													
DEIC-PURPOSE	-													
OPEN-PURPOSE	-													
POSTURE	-													
SEQUENTIAL	-													
VAL	COMPS A \oplus ⟨ ④ VP	<table border="1"> <tr><td>HEAD</td><td>SVC - [DEICTIC +]</td></tr> <tr><td>SEM</td><td>CONT [HOOK [LTOP ⑤]]]</td></tr> </table> ⟩	HEAD	SVC - [DEICTIC +]	SEM	CONT [HOOK [LTOP ⑤]]]								
HEAD	SVC - [DEICTIC +]													
SEM	CONT [HOOK [LTOP ⑤]]]													
DTR	HEAD	<table border="1"> <tr><td><i>verb</i></td><td></td></tr> <tr><td>AUX</td><td>-</td></tr> <tr><td>SVC</td><td>-</td></tr> <tr><td>TYPE</td><td>[MOTION +]</td></tr> </table>	<i>verb</i>		AUX	-	SVC	-	TYPE	[MOTION +]				
<i>verb</i>														
AUX	-													
SVC	-													
TYPE	[MOTION +]													
DTR	VAL	[COMPS A]												
DTR	SEM	<table border="1"> <tr><td>CONT</td><td> <table border="1"> <tr><td>HOOK</td><td>XARG [LTOP ① INDEX ⑤]</td></tr> </table> </td></tr> </table>	CONT	<table border="1"> <tr><td>HOOK</td><td>XARG [LTOP ① INDEX ⑤]</td></tr> </table>	HOOK	XARG [LTOP ① INDEX ⑤]								
CONT	<table border="1"> <tr><td>HOOK</td><td>XARG [LTOP ① INDEX ⑤]</td></tr> </table>	HOOK	XARG [LTOP ① INDEX ⑤]											
HOOK	XARG [LTOP ① INDEX ⑤]													
C-CONT	RELS	⟨ <table border="1"> <tr><td>PRED</td><td><i>path_rel</i></td></tr> <tr><td>ARG0</td><td>③</td></tr> <tr><td>ARG1</td><td>②</td></tr> <tr><td>ARG2</td><td>④</td></tr> <tr><td>LBL</td><td>⑤</td></tr> </table> ⟩	PRED	<i>path_rel</i>	ARG0	③	ARG1	②	ARG2	④	LBL	⑤		
PRED	<i>path_rel</i>													
ARG0	③													
ARG1	②													
ARG2	④													
LBL	⑤													
C-CONT	HOOK	<table border="1"> <tr><td>INDEX</td><td>③</td></tr> <tr><td>LTOP</td><td>⑤</td></tr> <tr><td>XARG</td><td>①</td></tr> </table>	INDEX	③	LTOP	⑤	XARG	①						
INDEX	③													
LTOP	⑤													
XARG	①													

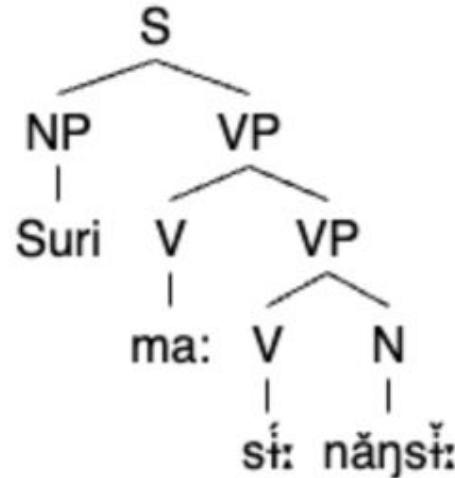
DEICTIC-PURPOSE SVCS: TARGET MRS

สุรี มา ซื้อ หนังสือ

Suri ma: sít: năñsít:

Suri come buy book

'Suri came to buy a book'



LTOP [6]
INDEX [e3]

RELS $\left\langle \left[\begin{matrix} \text{named} \\ \text{LBL } 1 \\ \text{ARG0 } 2 \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} \text{exist_q} \\ \text{LBL } 3 \\ \text{ARG0 } 2 \\ \text{RESTR } 4 \\ \text{BODY } 5 \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} \text{come_v} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e1 \\ \text{ARG1 } 2 \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} \text{buy_v} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e2 \\ \text{ARG1 } 2 \\ \text{ARG2 } 7 \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} \text{book_n} \\ \text{LBL } 8 \\ \text{ARG0 } 7 \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} \text{exist_q} \\ \text{LBL } 9 \\ \text{ARG0 } 7 \\ \text{RESTR } 10 \\ \text{BODY } 11 \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} \text{purpose_rel} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e3 \\ \text{ARG1 } e1 \\ \text{ARG2 } e2 \end{matrix} \right] \right\rangle \oplus \text{null}$

HCONS $\left\langle \left[\begin{matrix} \text{eq} \\ \text{HARG } 4 \\ \text{LARG } 1 \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} \text{eq} \\ \text{HARG } 10 \\ \text{LARG } 8 \end{matrix} \right] \right\rangle \oplus \text{null}$

	<i>deictic-purpose</i>	
HEAD	SV-TYPE $\begin{bmatrix} \text{DIRECTION} & - \\ \text{RESULTATIVE} & - \\ \text{DEIC-PURPOSE} & + \\ \text{OPEN-PURPOSE} & - \\ \text{POSTURE} & - \\ \text{SEQUENTIAL} & - \end{bmatrix}$	
VAL	COMPS $\boxed{\mathbf{A}} \oplus \left\langle \boxed{4} \text{VP} \begin{bmatrix} \text{HEAD} \begin{bmatrix} \text{SVC} & - \\ \text{TYPE} \begin{bmatrix} \text{INTENTION} & + \\ \text{STATIVE} & - \\ \text{DEICTIC} & - \end{bmatrix} \end{bmatrix} \\ \text{SEM} \begin{bmatrix} \text{CONT} \begin{bmatrix} \text{HOOK} \begin{bmatrix} \text{LTOP } \boxed{5} \end{bmatrix} \end{bmatrix} \end{bmatrix} \right\rangle$	
DTR	HEAD $\begin{bmatrix} \text{verb} & \\ \text{AUX} & - \\ \text{SVC} & - \\ \text{TYPE} & [\text{DEICTIC} +] \end{bmatrix}$	
	VAL [COMPS $\boxed{\mathbf{A}}$]	
	SEM $\begin{bmatrix} \text{CONT} \begin{bmatrix} \text{HOOK} \begin{bmatrix} \text{LTOP } \boxed{5} \\ \text{XARG } \boxed{1} \\ \text{INDEX } \boxed{2} \end{bmatrix} \end{bmatrix} \end{bmatrix}$	
C-CONT	RELS $\left\langle \begin{bmatrix} \text{PRED } \textit{purpose_rel} \\ \text{ARG0 } \boxed{3} \\ \text{ARG1 } \boxed{2} \\ \text{ARG2 } \boxed{4} \\ \text{LBL } \boxed{5} \end{bmatrix} \right\rangle$	
	HOOK $\begin{bmatrix} \text{INDEX } \boxed{3} \\ \text{LTOP } \boxed{5} \\ \text{XARG } \boxed{1} \end{bmatrix}$	

INTERACTIONS: DIRECTIONAL + DEICTIC PURPOSE

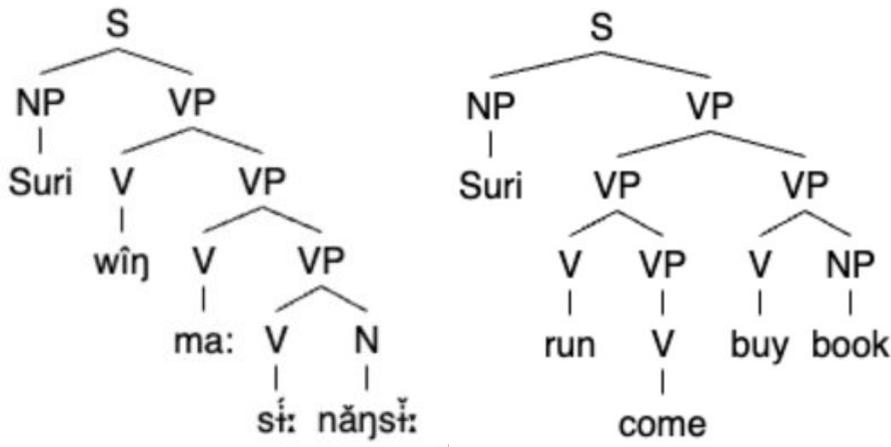
ສ୍ରୀ ວົງ ມາ ທີ່ອ ມັນລືວ

Suri wîŋ ma: sít: năŋsť:

Suri run come buy book

‘Suri ran towards the speaker to buy a book’

2 Potential Structures:



INTERACTIONS: DIRECTIONAL + DEICTIC PURPOSE

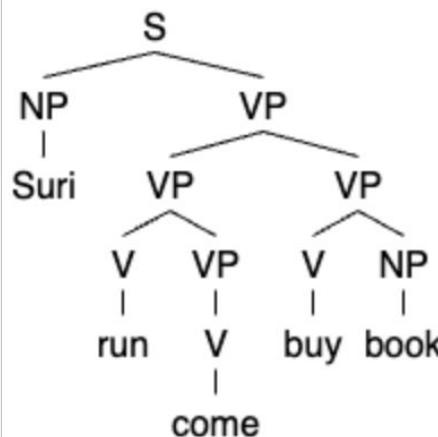
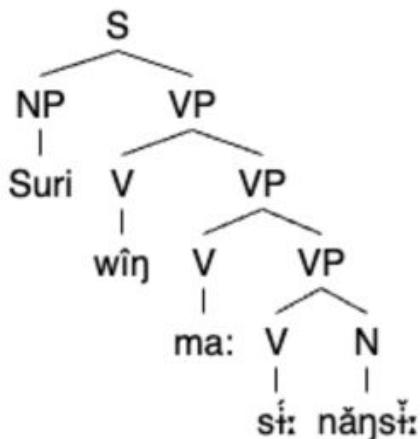
สุรี วิ่ง มา ซื้อ หนังสือ

Suri wîŋ ma: s̪í: năŋs̪ɔ:

Suri run come buy book

'Suri ran towards the speaker to buy a book'

2 Potential Structures:



สุรี	เข้า	มา	ห้องครัว	ดู	ข้าว
Suri	khâw	ma:	hōŋkhraw	duu	khâ:w
Suri	enter	come	kitchen	see	rice

สุรี	เข้า	มา	ดู	ข้าว	ห้องครัว
Suri	khâw	ma:	duu	khâ:w	hōŋkhraw
Suri	enter	come	see	rice	kitchen

'Suri entered the kitchen to look at the rice'

INTERACTIONS: DIRECTIONAL + DEICTIC PURPOSE

LTOP $\frac{6}{e_5}$
 INDEX e_5

RELS $\left\langle \begin{bmatrix} named \\ LBL \ 1 \\ ARG0 \ 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} exist_q \\ LBL \ 3 \\ ARG0 \ 2 \\ RESTR \ 4 \\ BODY \ 5 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} run_v \\ LBL \ 6 \\ ARG0 \ e_1 \\ ARG1 \ 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} come_v \\ LBL \ 6 \\ ARG0 \ e_2 \\ ARG1 \ 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} buy_v \\ LBL \ 6 \\ ARG0 \ e_3 \\ ARG1 \ 2 \\ ARG2 \ 9 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} book_n \\ LBL \ 10 \\ ARG0 \ 9 \\ ARG1 \ 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} exist_q \\ LBL \ 11 \\ ARG0 \ 9 \\ RESTR \ 12 \\ BODY \ 13 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} purpose_rel \\ LBL \ 6 \\ ARG0 \ e_4 \\ ARG1 \ e_2 \\ ARG2 \ e_3 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} path_rel \\ LBL \ 6 \\ ARG0 \ e_5 \\ ARG1 \ e_1 \\ ARG2 \ e_4 \end{bmatrix} \right\rangle \oplus null$

HCONS $\left\langle \begin{bmatrix} qeq \\ HARG \ 4 \\ LARG \ 1 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} qeq \\ HARG \ 12 \\ LARG \ 10 \end{bmatrix} \right\rangle \oplus null$

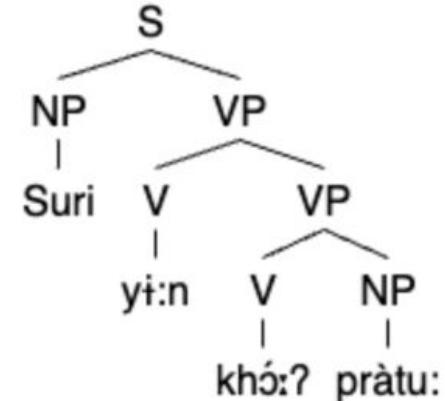
LTOP $\frac{6}{e_5}$
 INDEX e_5

RELS $\left\langle \begin{bmatrix} named \\ LBL \ 1 \\ ARG0 \ 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} exist_q \\ LBL \ 3 \\ ARG0 \ 2 \\ RESTR \ 4 \\ BODY \ 5 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} run_v \\ LBL \ 6 \\ ARG0 \ e_1 \\ ARG1 \ 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} come_v \\ LBL \ 6 \\ ARG0 \ e_2 \\ ARG1 \ 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} buy_v \\ LBL \ 6 \\ ARG0 \ e_3 \\ ARG1 \ 2 \\ ARG2 \ 9 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} book_n \\ LBL \ 10 \\ ARG0 \ 9 \\ ARG1 \ 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} exist_q \\ LBL \ 11 \\ ARG0 \ 9 \\ RESTR \ 12 \\ BODY \ 13 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} purpose_rel \\ LBL \ 6 \\ ARG0 \ e_4 \\ ARG1 \ e_2 \\ ARG2 \ e_3 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} path_rel \\ LBL \ 6 \\ ARG0 \ e_5 \\ ARG1 \ e_1 \\ ARG2 \ e_2 \end{bmatrix} \right\rangle \oplus null$

HCONS $\left\langle \begin{bmatrix} qeq \\ HARG \ 4 \\ LARG \ 1 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} qeq \\ HARG \ 12 \\ LARG \ 10 \end{bmatrix} \right\rangle \oplus null$

<i>motion-deictic</i>	
HEAD	SV-TYPE $\begin{bmatrix} \text{DIRECTION} & + \\ \text{RESULTATIVE} & - \\ \text{DEIC-PURPOSE} & + \\ \text{OPEN-PURPOSE} & - \\ \text{POSTURE} & - \\ \text{SEQUENTIAL} & - \end{bmatrix}$
VAL	COMPS $\boxed{\mathbf{A}} \oplus \left\langle \boxed{4} \text{VP} \left[\text{HEAD } \begin{bmatrix} \text{SVC} & + \\ \text{SV-TYPE } \begin{bmatrix} \text{DEIC-PURPOSE} & + \end{bmatrix} \end{bmatrix} \right] \right\rangle$
DTR	HEAD $\begin{bmatrix} \text{verb} & \\ \text{AUX} & - \\ \text{SVC} & - \\ \text{TYPE } \begin{bmatrix} \text{MOTION} & + \end{bmatrix} \end{bmatrix}$ VAL [COMPS $\boxed{\mathbf{A}}$] SEM $\left[\text{CONT } \left[\text{HOOK } \begin{bmatrix} \text{XARG } \boxed{1} \\ \text{INDEX } \boxed{2} \end{bmatrix} \right] \right]$
C-CONT	RELS $\left\langle \begin{bmatrix} \text{PRED } \textit{path_rel} \\ \text{ARG0 } \boxed{3} \\ \text{ARG1 } \boxed{2} \\ \text{ARG2 } \boxed{4} \\ \text{LBL } \boxed{5} \end{bmatrix} \right\rangle$ HOOK $\begin{bmatrix} \text{INDEX } \boxed{3} \\ \text{LTOP } \boxed{5} \\ \text{XARG } \boxed{1} \end{bmatrix}$

POSTURE SVCS: TARGET MRS



สุรี ยืน เคาะ ประตู
 Suri yì:n khó:? pràtu:
 Suri stand knock door
 'Suri knocked on the door while standing'

สุรี เดิน อ่าน หนังสือ
 Suri dèn ?à:n nă̄ŋs̄:t:
 Suri walk read book
 'Suri read a book while walking'

(Sudmuk 2005)

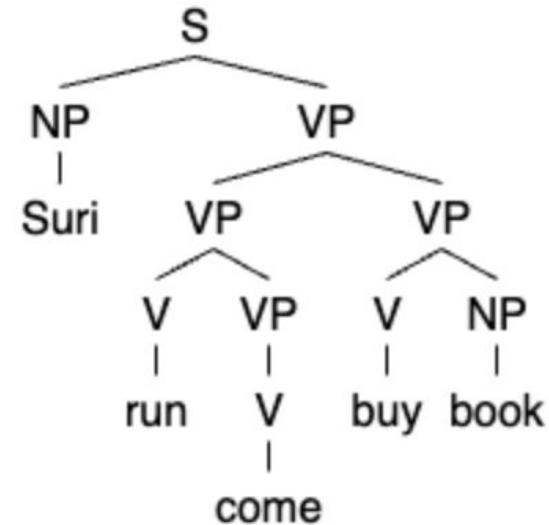
LTOP	$\boxed{6}$
INDEX	e_3
RELS	$\left\langle \left[\begin{matrix} named \\ LBL \boxed{1} \\ ARG0 \boxed{2} \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} exist_q \\ LBL \boxed{3} \\ ARG0 \boxed{2} \\ RESTR \boxed{4} \\ BODY \boxed{5} \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} stand_v \\ LBL \boxed{6} \\ ARG0 \boxed{e1} \\ ARG1 \boxed{2} \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} knock_v \\ LBL \boxed{6} \\ ARG0 \boxed{e2} \\ ARG1 \boxed{2} \\ ARG2 \boxed{8} \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} door_n \\ LBL \boxed{9} \\ ARG0 \boxed{8} \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} exist_q \\ LBL \boxed{10} \\ ARG0 \boxed{8} \\ RESTR \boxed{11} \\ BODY \boxed{12} \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} while_rel \\ LBL \boxed{6} \\ ARG0 \boxed{e3} \\ ARG1 \boxed{e1} \\ ARG2 \boxed{e2} \end{matrix} \right] \right\rangle \oplus null$
HCONS	$\left\langle \left[\begin{matrix} qeq \\ HARG \boxed{4} \\ LARG \boxed{1} \end{matrix} \right], \left[\begin{matrix} qeq \\ HARG \boxed{11} \\ LARG \boxed{9} \end{matrix} \right] \right\rangle \oplus null$

<i>Posture</i>																				
HEAD	SV-TYPE	<table border="1"> <tr><td>DIRECTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>RESULTATIVE</td><td>-</td></tr> <tr><td>DEIC-PURPOSE</td><td>-</td></tr> <tr><td>OPEN-PURPOSE</td><td>-</td></tr> <tr><td>POSTURE</td><td>+</td></tr> <tr><td>SEQUENTIAL</td><td>-</td></tr> </table>	DIRECTION	-	RESULTATIVE	-	DEIC-PURPOSE	-	OPEN-PURPOSE	-	POSTURE	+	SEQUENTIAL	-						
DIRECTION	-																			
RESULTATIVE	-																			
DEIC-PURPOSE	-																			
OPEN-PURPOSE	-																			
POSTURE	+																			
SEQUENTIAL	-																			
VAL	COMPS \boxed{A} $\oplus \langle \boxed{4} VP$	<table border="1"> <tr><td>HEAD</td><td>SVC</td><td>-</td></tr> <tr><td>TYPE</td><td> <table border="1"> <tr><td>MOTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>DIRECTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>STATIVE</td><td>-</td></tr> <tr><td>DEICTIC</td><td>-</td></tr> <tr><td>POSTURE</td><td>-</td></tr> </table> </td><td></td></tr> </table>	HEAD	SVC	-	TYPE	<table border="1"> <tr><td>MOTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>DIRECTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>STATIVE</td><td>-</td></tr> <tr><td>DEICTIC</td><td>-</td></tr> <tr><td>POSTURE</td><td>-</td></tr> </table>	MOTION	-	DIRECTION	-	STATIVE	-	DEICTIC	-	POSTURE	-			
HEAD	SVC	-																		
TYPE	<table border="1"> <tr><td>MOTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>DIRECTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>STATIVE</td><td>-</td></tr> <tr><td>DEICTIC</td><td>-</td></tr> <tr><td>POSTURE</td><td>-</td></tr> </table>	MOTION	-	DIRECTION	-	STATIVE	-	DEICTIC	-	POSTURE	-									
MOTION	-																			
DIRECTION	-																			
STATIVE	-																			
DEICTIC	-																			
POSTURE	-																			
DTR	HEAD	<table border="1"> <tr><td><i>verb</i></td><td></td></tr> <tr><td>AUX</td><td>-</td></tr> <tr><td>SVC</td><td>-</td></tr> <tr><td>TYPE</td><td>[POSTURE +]</td></tr> </table>	<i>verb</i>		AUX	-	SVC	-	TYPE	[POSTURE +]										
<i>verb</i>																				
AUX	-																			
SVC	-																			
TYPE	[POSTURE +]																			
	VAL	[COMPS \boxed{A}]																		
	SEM	<table border="1"> <tr><td>CONT</td><td> <table border="1"> <tr><td>HOOK</td><td>XARG $\boxed{1}$</td></tr> <tr><td></td><td>INDEX $\boxed{2}$</td></tr> </table> </td><td></td></tr> </table>	CONT	<table border="1"> <tr><td>HOOK</td><td>XARG $\boxed{1}$</td></tr> <tr><td></td><td>INDEX $\boxed{2}$</td></tr> </table>	HOOK	XARG $\boxed{1}$		INDEX $\boxed{2}$												
CONT	<table border="1"> <tr><td>HOOK</td><td>XARG $\boxed{1}$</td></tr> <tr><td></td><td>INDEX $\boxed{2}$</td></tr> </table>	HOOK	XARG $\boxed{1}$		INDEX $\boxed{2}$															
HOOK	XARG $\boxed{1}$																			
	INDEX $\boxed{2}$																			
C-CONT	RELS	<table border="1"> <tr><td>PRED <i>while_rel</i></td><td></td></tr> <tr><td>ARG0 $\boxed{3}$</td><td></td></tr> <tr><td>ARG1 $\boxed{2}$</td><td></td></tr> <tr><td>ARG2 $\boxed{4}$</td><td></td></tr> <tr><td>LBL $\boxed{5}$</td><td></td></tr> </table>	PRED <i>while_rel</i>		ARG0 $\boxed{3}$		ARG1 $\boxed{2}$		ARG2 $\boxed{4}$		LBL $\boxed{5}$									
PRED <i>while_rel</i>																				
ARG0 $\boxed{3}$																				
ARG1 $\boxed{2}$																				
ARG2 $\boxed{4}$																				
LBL $\boxed{5}$																				
	HOOK	<table border="1"> <tr><td>INDEX $\boxed{3}$</td><td></td></tr> <tr><td>LTOP $\boxed{5}$</td><td></td></tr> <tr><td>XARG $\boxed{1}$</td><td></td></tr> </table>	INDEX $\boxed{3}$		LTOP $\boxed{5}$		XARG $\boxed{1}$													
INDEX $\boxed{3}$																				
LTOP $\boxed{5}$																				
XARG $\boxed{1}$																				

INTERACTIONS: DIRECTIONAL + POSTURE

สุรี วิ่ง มา ซื้อ หนังสือ
Suri phâŋ ma: sít: năŋsít:
Suri run come buy book

‘Suri ran towards the speaker and bought a book’



- This example can also have an overlapping reading, like posture SVCs.
- But in this case [INTENTION -] verbs are also permitted e.g. ‘find book’

INTERACTIONS: DIRECTIONAL + POSTURE

LTOP 6
 INDEX e5

RELS $\left\langle \begin{bmatrix} \text{named} \\ \text{LBL } 1 \\ \text{ARG0 } 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{exist_q} \\ \text{LBL } 3 \\ \text{ARG0 } 2 \\ \text{RESTR } 4 \\ \text{BODY } 5 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{run_v} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e1 \\ \text{ARG1 } 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{come_v} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e2 \\ \text{ARG1 } 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{buy_v} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e3 \\ \text{ARG1 } 2 \\ \text{ARG2 } 9 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{book_n} \\ \text{LBL } 10 \\ \text{ARG1 } 2 \\ \text{ARG0 } 9 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{exist_q} \\ \text{LBL } 11 \\ \text{ARG0 } 9 \\ \text{RESTR } 12 \\ \text{BODY } 13 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{path_rel} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e4 \\ \text{ARG1 } e1 \\ \text{ARG2 } e2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{while_rel} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e5 \\ \text{ARG1 } e4 \\ \text{ARG2 } e3 \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \text{null}$

HCONS $\left\langle \begin{bmatrix} \text{qeq} \\ \text{HARG } 4 \\ \text{LARG } 1 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{qeq} \\ \text{HARG } 12 \\ \text{LARG } 10 \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \text{null}$

LTOP 6
 INDEX e5

RELS $\left\langle \begin{bmatrix} \text{named} \\ \text{LBL } 1 \\ \text{ARG0 } 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{exist_q} \\ \text{LBL } 3 \\ \text{ARG0 } 2 \\ \text{RESTR } 4 \\ \text{BODY } 5 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{run_v} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e1 \\ \text{ARG1 } 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{come_v} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e2 \\ \text{ARG1 } 2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{buy_v} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e3 \\ \text{ARG1 } 2 \\ \text{ARG2 } 9 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{book_n} \\ \text{LBL } 10 \\ \text{ARG1 } 2 \\ \text{ARG0 } 9 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{exist_q} \\ \text{LBL } 11 \\ \text{ARG0 } 9 \\ \text{RESTR } 12 \\ \text{BODY } 13 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{path_rel} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e4 \\ \text{ARG1 } e1 \\ \text{ARG2 } e2 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{while_rel} \\ \text{LBL } 6 \\ \text{ARG0 } e5 \\ \text{ARG1 } e1 \\ \text{ARG2 } e3 \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \text{null}$

HCONS $\left\langle \begin{bmatrix} \text{qeq} \\ \text{HARG } 4 \\ \text{LARG } 1 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} \text{qeq} \\ \text{HARG } 12 \\ \text{LARG } 10 \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \text{null}$

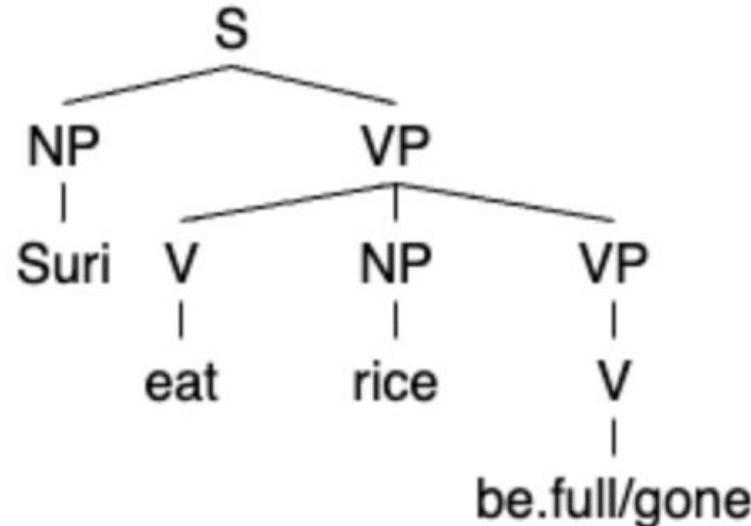
THOUGHTS?

ADDITIONAL
INFORMATION AND
FEATURE STRUCTURES!

RESULTATIVE SVCs

Shared Subject

สุรี กิน ข้าว อิ่ม
Suri kin khâ:w ?ìm
Suri eat rice be.full
'Suri ate rice therefore she was full'



Switch Function

สุรี กิน ข้าว หมด
Suri kin khâ:w mòd
Suri eat rice be.gone
'Suri ate rice therefore the rice was gone'

(Muansuwan 2002)

LTOP 6
 INDEX e3

RELS $\left\langle \begin{bmatrix} named \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{1}, \begin{bmatrix} exist_q \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{2}, \begin{bmatrix} eat_v \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{3}, \begin{bmatrix} rice_n \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{4}, \begin{bmatrix} exist_q \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{5}, \begin{bmatrix} be.full_v \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{6}, \begin{bmatrix} cause_rel \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{7} \right\rangle \oplus null$
 HCONS $\left\langle \begin{bmatrix} qeq \\ HARG \end{bmatrix} \boxed{8}, \begin{bmatrix} qeq \\ HARG \end{bmatrix} \boxed{9}, \begin{bmatrix} qeq \\ LARG \end{bmatrix} \boxed{10}, \begin{bmatrix} qeq \\ LARG \end{bmatrix} \boxed{11} \right\rangle \oplus null$

LTOP 6
 INDEX e3

RELS $\left\langle \begin{bmatrix} named \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{1}, \begin{bmatrix} exist_q \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{2}, \begin{bmatrix} eat_v \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{3}, \begin{bmatrix} rice_n \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{4}, \begin{bmatrix} exist_q \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{5}, \begin{bmatrix} be.gone_v \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{6}, \begin{bmatrix} cause_rel \\ LBL \\ ARG0 \end{bmatrix} \boxed{7} \right\rangle \oplus null$
 HCONS $\left\langle \begin{bmatrix} qeq \\ HARG \end{bmatrix} \boxed{8}, \begin{bmatrix} qeq \\ HARG \end{bmatrix} \boxed{9}, \begin{bmatrix} qeq \\ LARG \end{bmatrix} \boxed{10}, \begin{bmatrix} qeq \\ LARG \end{bmatrix} \boxed{11} \right\rangle \oplus null$

	<i>resultative1</i>																			
HEAD	SV-TYPE	<table border="1"> <tr><td>DIRECTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>RESULTATIVE</td><td>+</td></tr> <tr><td>DEIC-PURPOSE</td><td>-</td></tr> <tr><td>OPEN-PURPOSE</td><td>-</td></tr> <tr><td>POSTURE</td><td>-</td></tr> <tr><td>SEQUENTIAL</td><td>-</td></tr> </table>	DIRECTION	-	RESULTATIVE	+	DEIC-PURPOSE	-	OPEN-PURPOSE	-	POSTURE	-	SEQUENTIAL	-						
DIRECTION	-																			
RESULTATIVE	+																			
DEIC-PURPOSE	-																			
OPEN-PURPOSE	-																			
POSTURE	-																			
SEQUENTIAL	-																			
VAL	COMPS	$\text{A} \oplus \left\langle \text{4VP} \left[\text{HEAD } \begin{bmatrix} \text{SVC} & - \\ \text{TYPE} & [\text{DEICTIC } -] \end{bmatrix} \right] \right\rangle$																		
DTR	HEAD	<table border="1"> <tr><td><i>verb</i></td><td></td></tr> <tr><td>AUX</td><td>-</td></tr> <tr><td>SVC</td><td>-</td></tr> <tr><td>TYPE</td><td> <table border="1"> <tr><td>MOTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>DIRECTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>DEICTIC</td><td>-</td></tr> <tr><td>STATIVE</td><td>-</td></tr> <tr><td>POSTURE</td><td>-</td></tr> </table> </td></tr> </table>	<i>verb</i>		AUX	-	SVC	-	TYPE	<table border="1"> <tr><td>MOTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>DIRECTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>DEICTIC</td><td>-</td></tr> <tr><td>STATIVE</td><td>-</td></tr> <tr><td>POSTURE</td><td>-</td></tr> </table>	MOTION	-	DIRECTION	-	DEICTIC	-	STATIVE	-	POSTURE	-
<i>verb</i>																				
AUX	-																			
SVC	-																			
TYPE	<table border="1"> <tr><td>MOTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>DIRECTION</td><td>-</td></tr> <tr><td>DEICTIC</td><td>-</td></tr> <tr><td>STATIVE</td><td>-</td></tr> <tr><td>POSTURE</td><td>-</td></tr> </table>	MOTION	-	DIRECTION	-	DEICTIC	-	STATIVE	-	POSTURE	-									
MOTION	-																			
DIRECTION	-																			
DEICTIC	-																			
STATIVE	-																			
POSTURE	-																			
DTR	VAL	[COMPS A]																		
DTR	SEM	CONT [HOOK [XARG [1] INDEX [2]]]																		
C-CONT	RELS	$\left\langle \begin{bmatrix} \text{PRED } \textit{cause_rel} \\ \text{ARG0 } 3 \\ \text{ARG1 } 2 \\ \text{ARG2 } 4 \\ \text{LBL } 5 \end{bmatrix} \right\rangle$																		
C-CONT	HOOK	[INDEX [3] LTOP [5] XARG [1]]																		

OPEN PURPOSE AND SEQUENTIAL SVCS

Purpose OR Sequential (V2 is [INTENTION +])

สุรี ผัด ข้าว กิน

Suri phat khâ:w kin

Suri fry rice eat

‘Suri fried rice to eat (rice)’

‘Suri fried rice then ate (rice)’

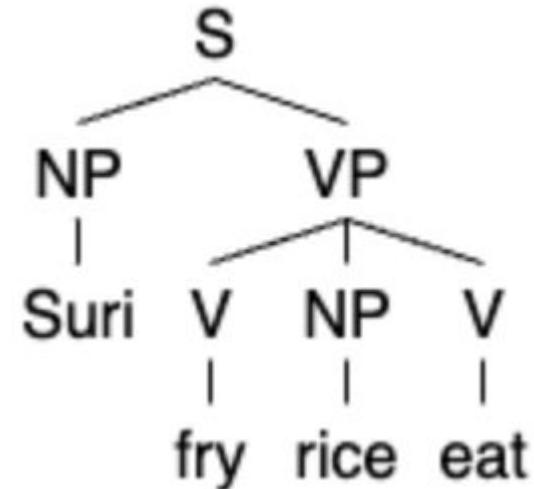
Sequential ONLY (V2 is [INTENTION -])

สุรี หา ของขวัญ พบ

Suri hă: khă:ŋ-khwǎn phób

Suri seek present find

‘Suri sought then found the present’



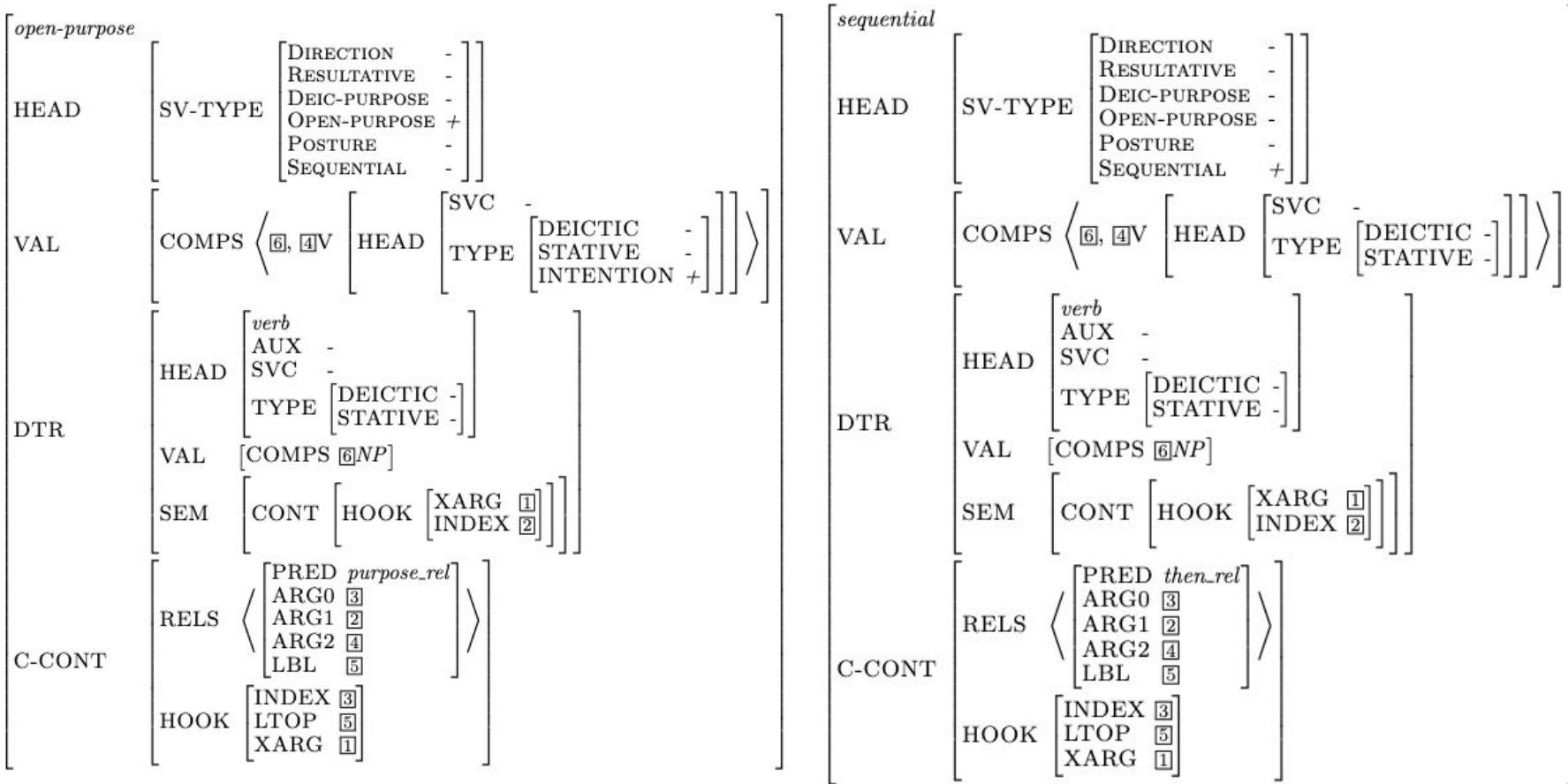
(Sudmuk 2005)

LTOP 6
 INDEX e3

RELS $\left\langle \begin{bmatrix} named \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{1}}, \begin{bmatrix} exist_q \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{2}}, \begin{bmatrix} fry_v \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{3}}, \begin{bmatrix} rice_n \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{4}}, \begin{bmatrix} eat_v \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{5}}, \begin{bmatrix} purpose_rel \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{6}} \right\rangle \oplus null$
 HCONS $\left\langle \begin{bmatrix} qeq \\ \text{HARG} \\ \text{LARG} \end{bmatrix}^{\boxed{7}}, \begin{bmatrix} qeq \\ \text{HARG} \\ \text{LARG} \end{bmatrix}^{\boxed{8}} \right\rangle \oplus null$

LTOP 6
 INDEX e3

RELS $\left\langle \begin{bmatrix} named \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{1}}, \begin{bmatrix} exist_q \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{2}}, \begin{bmatrix} fry_v \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{3}}, \begin{bmatrix} rice_n \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{4}}, \begin{bmatrix} exist_q \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{5}}, \begin{bmatrix} eat_v \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{6}}, \begin{bmatrix} then_rel \\ \text{LBL} \\ \text{ARG0} \end{bmatrix}^{\boxed{7}} \right\rangle \oplus null$
 HCONS $\left\langle \begin{bmatrix} qeq \\ \text{HARG} \\ \text{LARG} \end{bmatrix}^{\boxed{8}}, \begin{bmatrix} qeq \\ \text{HARG} \\ \text{LARG} \end{bmatrix}^{\boxed{9}} \right\rangle \oplus null$



ARGUMENT-SHARING FEATURE STRUCTURES

serial-verb

$$\left[\begin{array}{ll} & \left[\begin{array}{l} \textit{verb} \\ \textit{AUX} - \\ \textit{SVC} + \end{array} \right] \\ \text{HEAD} & \end{array} \right]$$

shared-subject

$$\left[\begin{array}{ll} & \left[\begin{array}{l} \text{SUBJ } \langle \text{NP [INDEX } \boxed{1} \rangle \\ \text{COMPS } \boxed{\text{A}} \oplus \left\langle \text{VP } \left[\begin{array}{ll} \text{HEAD } [\text{AUX } -] \\ \text{SEM } \left[\text{CONT } [\text{HOOK } [\text{XARG } \boxed{1}]] \right] \end{array} \right] \right\rangle \end{array} \right] \\ \text{VAL} & \end{array} \right]$$

ARGUMENT-SHARING FEATURE STRUCTURES

switch-function

$$\begin{bmatrix} \text{SUBJ } \langle \text{NP [INDEX } \boxed{1} \rangle \\ \text{VAL } \left[\text{COMPS } \langle \text{NP [INDEX } \boxed{2} \text{], VP } \left[\begin{array}{l} \text{HEAD } [\text{AUX } -] \\ \text{SEM } \left[\text{CONT } [\text{HOOK } [\text{XARG } \boxed{2}]] \right] \end{array} \right] \right] \end{bmatrix}$$

shared-subj-obj

$$\begin{bmatrix} \text{SUBJ } \langle \text{NP [INDEX } \boxed{1} \rangle \\ \text{VAL } \left[\text{COMPS } \langle \text{NP [INDEX } \boxed{2} \text{], V } \left[\begin{array}{l} \text{HEAD } [\text{AUX } -] \\ \text{VAL } \left[\text{COMPS } \langle \boxed{2} \rangle \right] \\ \text{SEM } \left[\text{CONT } [\text{HOOK } [\text{XARG } \boxed{1}]] \right] \end{array} \right] \right] \end{bmatrix}$$

DIRECTIONAL SVCs

Directional-Deictic (Manner of Motion OR Direction Verb + Deictic Verb)

ສຸຮີ ວິ່ງ ມາ
Suri wîŋ ma:
Suri run come
'Suri ran towards the speaker'

ສຸຮີ ແຂ້ມ ສະພານ ໄປ
Suri khâam saphaan paj
Suri cross bridge go
'Suri crossed the bridge away from the speaker'

Long form SVCs (longer than 2 verbs, or don't end in a deictic verb)

Piti wîŋ troŋ jóon klàb khâw bâan paj
Piti run go.straight reverse return enter house go
'Piti ran straight back into the house, away from the speaker'

(Muansuwan 2002)

Dara dən ?óčk bâan
Dara walk exit house
'Dara walked out of the house' (Muansuwan 2002)

- VP → VP VP structure
- A phrase structure rule will be required, and so these are not in the type hierarchy on the previous slide

LONG-FORM DIRECTIONAL SVCS

- If manner of motion verb present e.g. ‘run’, it must be first
- If deictic verb present, it must be last
- Directional verbs go in the middle
- Can be more than two verbs long

Adverb Placement Test (Muansuwan 2002)

- Adverb can only come at the end of a VP, not between a V and its complement

LONG-FORM DIRECTIONAL SVCS

Adverb Placement Test (Muansuwan 2002)

Piti dən ?òɔk jàaŋ?òɔnreɛŋ

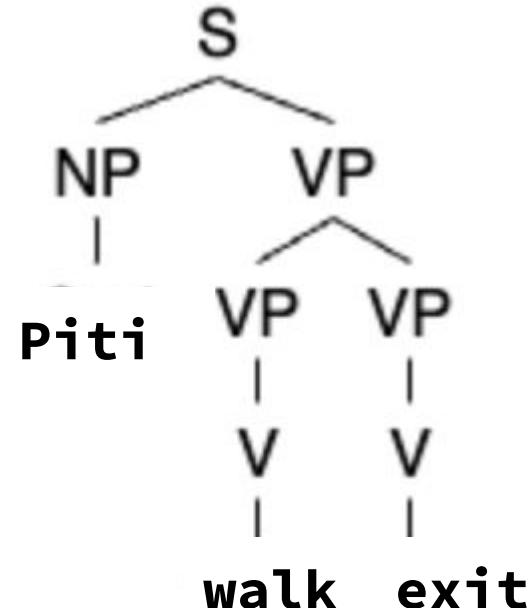
Piti walk exit feebly

‘Piti walked out feebly’

Piti dən jàaŋ?òɔnreɛŋ ?òɔk

Piti walk feebly exit

‘Piti walked out feebly’



LONG-FORM DIRECTIONAL SVCS

Adverb Placement Test (Muansuwan 2002)

Malii dən₍₁₎ ?òk_(4b) won₍₂₎ klàb_(4a) jóon₍₃₎ paj₍₅₎ d̄uaj̄iith̄aawbaw

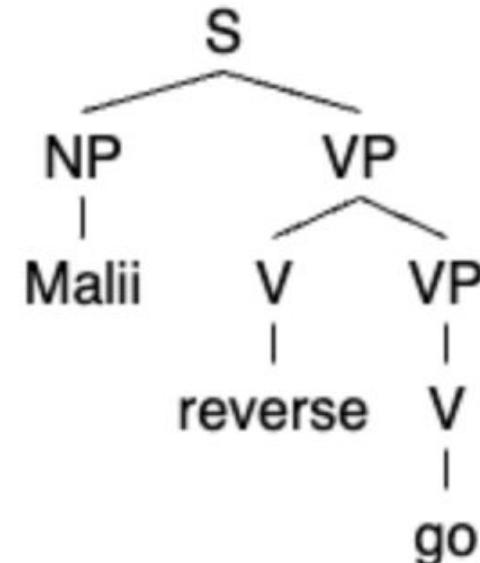
Malii walk exit circle return reverse go with light footsteps

Malii walked out, circling, back, away from the speaker, with light footsteps.

*Malii dən₍₁₎ ?òk_(4b) won₍₂₎ klàb_(4a) jóon₍₃₎ d̄uaj̄iith̄aawbaw paj₍₅₎

Malii walk exit circle return reverse with light footsteps go

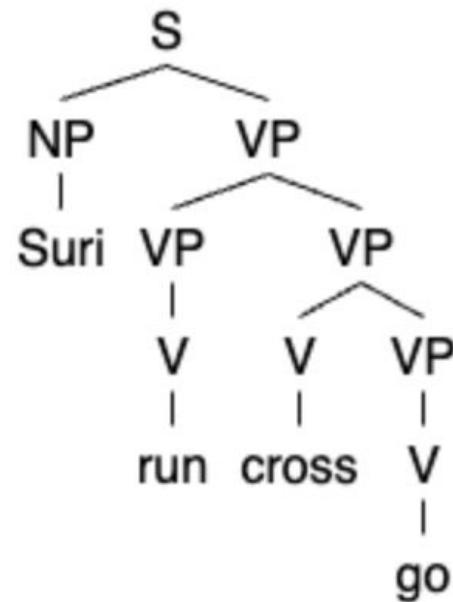
(Intended meaning: Malii walked out, circling, back, with light footsteps, away
from the speaker)



LONG-FORM DIRECTIONAL SVCS

Adverb Placement Test (Muansuwan 2002)

สุรี วิ่ง ข้าม ไป
Suri wîng khâam pai
Suri run cross go
'Suri ran, crossing away from the speaker'



REFERENCES

- Aikhenvald, A. I., & Dixon, R. M. W., (2006). Serial verb constructions a cross-linguistic typology. Oxford University Press.
- Bender, E.M. Drellishak, S., Fokkens, A., Poulson, L., & Saleem, S. (2010). Grammar Customization. *Research on Language and Computation*, 8, 23-72.
- Bender, E.M., Flickinger, D., and Oepen, S. (2002). The Grammar Matrix: An Open-Source Starter-Kit for the Rapid Development of Cross-Linguistically Consistent Broad-Coverage Precision Grammars. In Carroll, J., Oostdijk, N., and Sutcliffe, R., editors, *Proceedings of the Workshop on Grammar Engineering and Evaluation at the 19th International Conference on Computational Linguistics*, pages 8–14, Taipei, Taiwan.
- Muansuwan, Nuttanart. (2002). Verb Complex in Thai. [Doctoral thesis, University at Buffalo, The State University of New York]
- Slayden, G. (2009). Thai Resource Grammar.
- Sudmuk, Cholthicha. (2005). The Syntax and Semantics of Serial Verb Constructions in Thai. [Doctoral thesis, The University of Texas at Austin]
- Zamaraeva, O., Curtis, C., Emerson, G., Fokkens, A., Goodman, M. ., Howell, K., Trimble, T., & Bender, E. M. (2022). 20 years of the Grammar Matrix: cross-linguistic hypothesis testing of increasingly complex interactions. *Journal of Language Modelling*, 10(1), 49–137.
<https://doi.org/10.15398/jlm.v10i1.292>